

한 눈에 영등포 둘러보기 永登浦(ヨンドウンポ)を一目で巡る

너의 섬, 나의 섬! 여의도 랜드마크 즐기기 | 君の島、僕の島! 汝矣島(ヨイド)のランドマークを楽しもう



국회의사당 国会議事堂

여의도 반지. 정치의 산실로 우리 삶을 결정하는 정치가 이루어지는 곳이다. 대한민국 국회의 관한 자료와 유물을 전시하는 헌정기념관과 국회의 하는 일에 대해 알 수 있는 국회의사당은 예약을 통해 누구나 견학과 관람을 할 수 있다.

④ 영등포구 의사당대로 1 ① 02-6788-2114



서울달 ソウル달 (SEOULDAL)

서울의 신규 야간관광 콘텐츠인 서울달(SEOULDAL)은 여의도 상공을 수직 비행하는 계류식 헬륨가스 기구로 여의도 공원을 하늘에서 서울의 멋진 야경과 풍경을 가장 생생하게 즐길 수 있는 체험시설이다.

④ 영등포구 여의공원로 68-1 ① 0507-1339-4528

소울의新しい密閉観光コンテンツ「SEOULDAL」は、汝矣島上空を垂直に飛ぶ係留型ヘリウムガス気球で、汝矣島公園の空からソウルの美しい風景や夜景をリアルに楽しめる体験施設だ。

④ 永登浦区汝矣公園路68-1 ① 0507-1339-4528

파크원타워 パークワンタワー

세계적인 건축가 리처드 로저스의 생애 마지막 설계 프로젝트로 여의도에서 가장 높은 69층 오피스 건물이다. 2개의 오피스동과 호텔, 백화점으로 이루어진 복합시설로 한국동 건축물의 단상을 본뜬 붉은색의 외부 골조가 시선을 끄는 대표적인 랜드마크이다.

④ 영등포구 여의대로 108 ① 02-2118-0104-0105

世界的な建築家リチャード・ロジャースの生涯最後の設計プロジェクトであり、汝矣島で最も高い69階建てのオフィスビルだ。2つのオフィス棟、ホテル、デパートから成る複合施設で、韓国の伝統的な建築技法である丹靑を模した外壁の赤い骨組みが目く代表的なランドマークである。

④ 永登浦区汝矣大路108 ① 02-2118-0104-0105

KBS KBSオン

명실상부 대한민국 No.1 공영방송국의 역활과 이미지를 알리기 위한 열린 공간인「KBS온」은 방문자에게 방송 제작 현장의 각 작업 체임 기회를 제공한다.

④ 영등포구 여의공원로 13 한국방송공사 ① 02-781-2224-5

名実ともに韓国のNo.1公共放送局としての役割とイメージを広めるためのオープンスペース「KBSオン」は、訪問者に放送制作現場を直接的・間接的に体験する機会を提供する。

④ 永登浦区汝矣公園路13 韓國放送公社 ① 02-781-2224-5

영등포 도보여행길 永登浦徒歩旅行コース

도보관광코스 | 徒歩観光コース

COURSE 1	근대 문화 속으로 시간 여행 영등포 근현대사 近代文化の中へタイムトラベル 永登浦近現代史						
거리 距離 2.5km 시간 時間 1h 30min	영등포역	영등포문화원	영등포공원	영등포 철로육교	프로보크서울(대신제분)	타임스퀘어	
	永登浦駅	永登浦文化院	永登浦公園	永登浦跨線橋	プロボークソウル(デジソ製粉)	タイムズスクエア	

COURSE 2	자생적 예술마을 문래창작촌 自主的な芸術村 文来創作村						
거리 距離 2.0km 시간 時間 1h 30min	문래역	문래근린공원	영단 주택단지	문래 철강굴목	문래창작촌 입구	문래창작촌	문래예술종합지원센터
	文来駅	文来近隣公園	霊団住宅団地	文来鉄鋼屈曲地	文来創作村入口	文来創作村	文来芸術総合支援センター

COURSE 3	역사의 숲, 현재의 숲 여의도 이야기 歴史の森、現在の森 汝矣島の物語						
거리 距離 1.8km 시간 時間 1h 30min	여의도역	여의도 포스터타워	한국거래소 파크원타워(더현대 서울)	LG트윈타워	IFC 서울	SeMA 지하벽기	여의도공원
	汝矣島駅	汝矣島ポスタータワー	韓國取引所	（パークワンタワー）（ザ・現代（ソウル））	LGツインタワー	IFCソウル	SeMAバンカー
							汝矣島公園

COURSE 4	물길 따라 섬 이야기 한강물길 川沿いに伝わる島の物語 漢江の水路			COURSE 5	섬모를 다한 산업유산의 재탄생 선유도 役目を終えた産業遺産の再生 仙遊島		
거리 距離 2.5km 시간 時間 1h 30min	국회의사당역	국회의사당		거리 距離 1.5km 시간 時間 1h 30min	선유도역	선유도 걷고 싶은 거리	
	国会議事堂駅	国会議事堂			仙遊島駅	仙遊、歩きたい街	
							仙遊島公園
	셋강생태공원	밤섬(조양)	여의도 한강공원		양화대교	선유도공원	
	セッキョウ生態公園	バムソム(鰐望)	汝矣島漢江公園		楊花大橋	仙遊島公園	

COURSE 6	강 따라 흐르는 바람길 숲 안양천 물길 川沿いに流れる風の道 安養川の水路				COURSE 7	하천에서 꽃피는 문화다양성 도림천 물길 川で咲く文化の多様性 道林川の水路			
거리 距離 3.1km 시간 時間 1h 30min	롯데제과(대림합동 안계사위터)	안양천	여섬		거리 距離 2.4km 시간 時間 1h 30min	신도림역	도림천	대림3유수지 종합체육시설	
	ロッテ製菓（大韓独立万歳運動の場）	安養川	여島			新道林駅	道林川	大林3遊水地総合体育施設	
양평역	양평로육교	안양천(밤꽃길)	생태보육구역	천변친명대	어린이공원	대림중앙시장	대림역	대림역(하천)	생태하천복원
楊坪駅	楊坪歩道橋	安養川(桜道)	生態保護區	川辺親明台	児童公園	大林中央市場	大林駅	大林駅(河川)	生態河川復元

무엇이든 살 수 있는 쇼핑공간 | 何でも買えるショッピング空間



더현대 서울 ザ・現代ソウル(THE HYUNDAI SEOUL)

전통적인 백화점에서 벗어난 내부 공간과 시설, MD 구성 등으로 SNS에서 많은 관심을 끌고 있는 핫플레이스이다. 1,000평의 대규모 실내정원인 Sounds Forest, 12M 높이의 인공폭포인 Waterfall Garden, 영웅 역사리 매장 등 한국백화점을 대표하는 플래그십 스토어로 큰 주목을 받고 있다.

④ 영등포구 여의대로 108 ① 02-767-2233

伝統的なデパートのスタイルを超えた内部空間や施設、MD構成などでSNSで注目を集めている 핫스팟だ。1,000坪の広大な室内庭園「サウンズフォレスト」、12メートルの高さを誇る人工滝「ウォーターフォールガーデン」、高級ラグジュアリーブティックなどがあり、韓国のデパートを代表するフラッグシップストアとして注目されている。

④ 永登浦区汝矣大路108 ① 02-767-2233



타임스퀘어 타임스퀘어

타임스퀘어는 방직공장 부지를 활용하여 복합쇼핑공간으로 조성한 도시형 엔터테인먼트 문화공간이다. 매년 타임스퀘어만의 특별한 이벤트와 퍼포먼스가 펼쳐지며, 서남권을 대표하는 쇼핑 랜드마크로 자리매김하고 있다.

④ 영등포구 영등로 15 ① 02-2638-2000

タイムズスクエアは、紡績工場跡地を活用した複合ショッピング施設で、都市型エンターテインメント文化の中心地である。毎年、タイムズスクエアならではの特別なイベントやパフォーマンスなどが開催され、西南地区を代表するショッピングランドマークとしての地位を確立している。

④ 永登浦区永中路15 ① 02-2638-2000



여의도 공원 汝矣島公園

1971년 활주로가 있었던 자리에 여의도 광장으로 문을 연 여의도 공원은 다양한 국가행사와 휴식공간으로 자리 잡으며 발바꿈했다. 이후 1991년 녹색 힐터로 새롭게 태어난 여의도 공원은 방송국과 오피스 사무실, 호텔, 쇼핑공간과 인접해 있어 누구나 쉽게 자연을 접하고 여가와 휴식을 즐길 수 있는 도심 속 힐링 공간이다.

④ 영등포구 여의공원로 68 ① 02-761-4078-9

1971年に滑走路があった広大な敷地は「汝矣島広場」と名付けられ、さまざまな国家行事が行われる休息の場となった。その後、1991年に汝矣島公園として生まれ変わり、緑豊かな憩いの場として役立っている。放送局やオフィスビル、ホテル、ショッピング施設に隣接しており、都市の中で自然を感じながらレジャーや休息を楽しめるヒーリングパークである。

④ 永登浦区汝矣公園路68 ① 02-761-4078-9

여의도 한강공원 汝矣島漢江公園

여의도 한강공원은 대중교통 접근성이 좋아 누구나 쉽게 찾을 수 있는 서울의 대표적인 한강공원이다. 이 곳에서는 매년 봄꽃제, 불꽃축제, 각종 공연 및 이벤트가 개최되는 등 볼거리와 즐길거리가 많은 휴식공간으로 사랑받고 있다.

④ 영등포구 여의도로 330 ① 02-3780-0561

汝矣島漢江公園は、公共交通機関のアクセスが良好で、誰でも簡単に訪れることができるソウルを代表する漢江公園である。毎年、春の花祭りや花火大会、さまざまな公演やイベントが開催されるなど、見どころや楽しみが豊富な憩いの場として、多くの人々に愛されている。

④ 永登浦区汝矣大路330 ① 02-3780-0561



IFC Mall IFCモール

IFC Mall은 서울국제금융센터에 위치한 복합쇼핑 문화공간으로 지하철과 연결되는 편리한 접근성뿐만 아니라 다양한 패션브랜드 샵, 영화관, 호텔 F&B 등이 있어 직장인은 물론 관광객에게 사랑받는 대표적인 쇼핑 관광지이다.

④ 영등포구 여의도동 국제금융로 10 ① 02-6137-5000

IFCモールは、ソウル国際金融センター(IFCソウル)の内に位置する複合型ショッピング文化空間で、地下鉄と直結しており、便利なアクセスが魅力だ。ファッションブランドショップや映画館、ホテル、F&Bなどが揃い、ビジネスマンだけでなく、観光客にも人気の代表的なショッピングスポットである。

④ 永登浦区汝矣島洞國際金融路10 ① 02-6137-5000



영등포전통시장 永登浦伝統市場

70년 옛 명성을 이어온 제재시장. 농산물, 건어물 도소매를 기반으로 순대골목 음식점들이 오랫동안 자리 잡고 있으며 저렴한 가격에 싱싱한 제철상품들을 만날 수 있다.

④ 영등포구 영등로5가 33-29 ① 02-2634-3308

70年の歴史を誇る伝統市場。農産物や干物の卸売と小売りを基盤に、手頃な価格で新鮮な旬の食材を手に入れることができる。また、地元のお店の食糧が集まるスタンダード横丁も大人気だ。

④ 永登浦区永登浦洞5街33-29 ① 02-2634-3308

④ 永登浦区汝矣大路330



여의도 셋강생태공원 汝矣島セッキョウ生態公園

1997년 조성된 국내 최초 환경친화적인 생태공원으로 천연기념물인 '수달'을 비롯해 토종식물 등 각종 희귀 동·식물들이 살고 있다. 여의도의 셋강을 환경친화 구역으로 바꾸고 자연학습 장소로 활용하기 위하여 조성되었다.

④ 영등포구 여의도로 48 ① 02-3780-0570

1997年に開園した国内初の環境に優しい生態公園で、天然記念物である「カワウソ」や在来植物など、希少な動植物が生息している。汝矣島の支流を環境保護区として整備し、自然学習の場として活用されている。

④ 永登浦区汝矣東路48 ① 02-3780-0570

④ 永登浦区仙遊路343 ① 02-2631-9368

영등포 공원 永登浦公園

우리나라 최대 맥주회사 중 하나인 (주)OB맥주의 최초의 공장 터에 맥주 공장에 이용하던 수도정비 단급실이 현대크리 역할을 하며 원형광장, 음악 분수, 야외무대, 운동시설 등이 있다.

④ 영등포구 신길로 275 ① 02-2670-3764

韓國の大手ビールメーカーの一つである(株)OBビールの最初の工場跡地に作られたこの公園には、ビール製造に使用されていた銅製の醸造釜がランドマークとして設置されており、円形広場、音楽噴水、野外ステージ、運動施設なども備わっている。

④ 永登浦区新吉路275 ① 02-2670-3764

한강을 품은 영등포 | 漢江を抱く永登浦



서울마리나 ソウルマリナー

서울마리나는 여의도 국회의사당 뒤편 한강 둔치에 위치한 복합 레저 시설로 목격있는 요트문화와 수상레저를 즐길 수 있는 한강의 랜드마크이다.

④ 영등포구 여의서로 160 ① 02-3780-8400

ソウルマリナーは、汝矣島国会議事堂の後方に位置する漢江の河川敷にある複合レジャー施設で、品格のあるヨット文化や水上レジャーを楽しむことができる。漢江のランドマークである。

④ 永登浦区汝矣西路160 ① 02-3780-8400

이랜드크루즈 아일랜드크루즈

한강 위에서 즐기는 도심 속 선상 여행으로 서울을 찾는 여행객의 필수 관광 코스이자 데이트 코스로 유명하다. 선상 크루즈, 달빛뮤직 크루즈, 별빛 크루즈 등 시간대별로 한강의 낭만을 즐길 수 있다.

④ 영등포구 여의도로 290 ① 02-6291-6900

漢江で楽しむ都市の船上旅行は、ソウルを訪れる旅行者にとって必見の観光スポットであり、デートコースとしても人気がある。サンセットクルーズや月明かりのミュージッククルーズ、星明かりクルーズなど、時間帯ごとに漢江のロマンチックな風景を堪能することができる。

④ 永登浦区汝矣東路290 ① 02-6291-6900

한강버스 한강(漢江)バス

한강버스는 마곡·양영-여의도·잠원·옥수·독산·잠실 등 7개 선착장을 오가는 한강 위 새로운 수상 교통이자 관광유람선으로 주목받고 있다. 배 안에서 여의도 한강의 경치와 야경을 즐길 수 도 있고, 자전거 거차대 및 카페테리아 등 다양한 편의시설이 있어 한강의 새로운 관광콘텐츠로 기대되고 있다.

④ 영등포구 여의도로 330

한강(漢江)バスは、麻谷、望遠、汝矣島、蚕室、玉水、トックソム、蚕室など漢江沿いの7つの船着場を結ぶ美しい水上交通手段であり、観光遊覧船としても注目を集めている。船内からは漢江の美しい景色や夜景を楽め、自転車ラックやカフェテリアなどの便利な施設も完備しており、漢江の新しい観光コンテンツとして期待されている。

④ 永登浦区汝矣東路330



선유도 공원 仙遊島公園

과거정수장 건축구조물을 재활용하여 조성된 국내 최초의 환경재생생태공원이다. 기존 건축물과 어우러진 수질정화원, 수생식물원 등 8가지 이상의 테마정원 및 생태태으로 조성되었다. 매년 새해 첫 공원을 연결하는 선유교를 중심으로 해맞이 축제가 열린다.

④ 영등포구 선유로 343 ① 02-2631-9368

昔の浄水場の建築構造物を再利用して整備された、国内初の環境再生生態公園である。既存の建物と調和した水質浄化園や水生植物園など、8つ以上のテーマガーデンや生態の森が広がっている。毎年、年明けには公園とつなが는仙遊橋を中心に初日の出祭りが開催される。

④ 永登浦区仙遊路343 ① 02-2631-9368

일상 속 문화공간 | 日常の中の文化空間



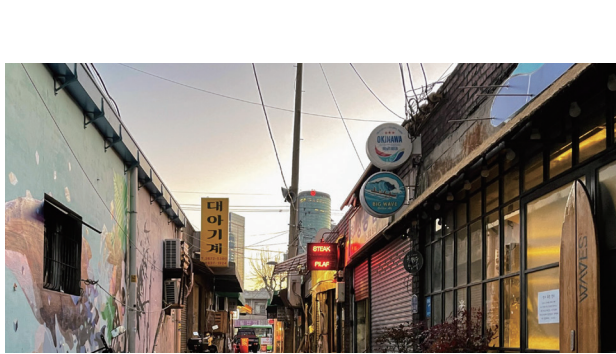
영등포아트스퀘어 永登浦아트스퀘어

‘모두가 소통하는 문화 플랫폼으로 미디어 콘텐츠를 통해 영등포의 과거·현재·미래를 체험할 수 있으며 전시 및 공연 등 다양한 문화 활동을 경험할 수 있다.

④ 영등포구 영등로 15(타임스퀘어 지하 2층) ① 02-2068-6101

「誰もが交流する文化プラットフォーム」として、メディアコンテンツを通じて永登浦の過去・現在・未来を体験し、展示や公演などさまざまな文化活動を楽しめる。

④ 永登浦区永中路15(타임즈스퀘어地下2階)



문래창작촌 文来創作村

철공소 장인의 에너지와 예술가들의 창작열이 공존하는 마을로 낡은 외경의 철강 공장들 너머 전신과 공연, 공방과 카페, 식당들이 자리하고 있어 이색데이트 코스로 자리매김했다.

④ 영등포구 도림로 일대 (지하철 2호선 문래역 7번출구)

鉄工所の職人のエネルギーとアーティストたちの創作熱が共存する町で、古い鉄鋼工場の周りに、展示や公演、工房やカフェ、レストランが並び、ユニークなデートスポットとして人気を集めている。

④ 永登浦区道林路一带(地下鉄2号線文来駅7番出口)

SeMA 빌라 SeMAバンカー

1970년대 군사 정권 시절 만들어진 것으로 추정되는 빌라는 2005년 여의도 한솔센터 건립을 위한 현지 조사 중 발견되었다. 2013년 서울 미래유산으로 지정된 SeMA 빌라는 2017년부터 서울시립미술관이 운영하고 있다. 현재는 공간의 독특한 특성을 살린 예술 프로젝트와 역사 갤러리 특별전 등을 통해 문화적으로 중요한 공간으로 자리매김하고 있다.

④ 영등포구 여의대로 지하 76 ① 02-2124-8946

1970年代の軍事政権時代に作られたと推定されるバンカーは、2005年に汝矣島換機センターの建設のための現地調査中に発見された。2013年に「ソウル未来遺産」として指定され、2017年からはソウル市立美術館が運営している。現在では、その独特な空間の特徴を生かしたアートプロジェクトや歴史的なギャラリーの特別展などを通じて、文化的に重要な場所として認識されている。

④ 永登浦区汝矣大路地下76 ① 02-2124-8946

영등포 대표축제 永登浦代表祭り

여의도 봄꽃축제 汝矣島春花まつり
여의도의 밤하늘을 무대료 환상적인 레이저와 음악이 어우러진 불꽃쇼가 시작된다. 불꽃축제를 즐길 수 있는 곳으로한강공원 행사장, 63스퀘어 스카이라운지,노들섬 북쪽 강변, 한강유람선상 등이 있다.
축제기간: 4월 초 ④ 여의서로(국회하천) 일대, 9호선 국회의사당역

한강을 배경으로 펼쳐지는 봄의 향연
매년 4월 초 왕벚나무를 비롯 다양한 꽃들이 만개해 장관을 이룬다. 낮엔 분홍빛으로 물든 화려한 벚꽃길, 밤에는 아간 정관조명으로 붉게 물든 환할한 강경을 북쪽 강변, 한강유람선상 등이 있다.
축제기간: 10월 초 ④ 여의도 한강공원, 5호선 여의나루역, 여의도역

漢江を背景に広がる春の祭典
毎年4月初旬、ソメイヨシノをはじめとする様々な花々が一斉に咲き誇り、見事な景観を作り上げる。暮間はピンク色に染まる華やかな桜の並木道、夜には夜間照明に照らされて赤く染まる幻想的な光景を楽しむことができる。
開催期間: 4月上旬 ④ 汝矣西路(国会議事堂の裏側)一带、9号線国会議事堂駅
開催期間: 10月上旬 ④ 汝矣島漢江公園、5号線汝矣ナル駅、汝矣島駅



독도체험관 独島体験館

독도 영토주권 수호를 생각하는 대한민국 국민들의 의지를 반영하여 지라-나는 아동 청소년에게 독도에 대한 올바른 정보와 인식을 전하기 위해 조성되었다.

④ 영등포구 영등로15(타임스퀘어 지하 2층) ① 02-2068-6101

独島の領土主權守護を考える韓国国民の意志を反映して、未来を担う子供や青少年に独島に対する正しい情報を伝え、歴史認識を高めるために設けられた。

④ 永登浦区永中路15(타임즈스퀘어地下2階) ① 02-2068-6101



프로보크서울 (구, 대신제분 영등포 공장) 프로보크소울 (旧大鮮製粉永登浦工場)

밀가루를 생산하던 폐공장. 역사성에 현대적 감성을 더한 대규모 복합문화공간 으 다시 태어났다. 100m 길이의 목조 창고부터 대형 사일로, 23개의 창고와 공장이 원형 그대로 보존되어 있다.

④ 영등포구 영선로 87

昔、小麦粉を生産していた廃工場が歴史的に現代の感性を加えた大規模複合文化空間として生まれ変わる。長さ100mの木造倉庫や大型サイロなど、工場と23棟の倉庫が原型そのまま保存されている。

④ 永登浦区永新路87

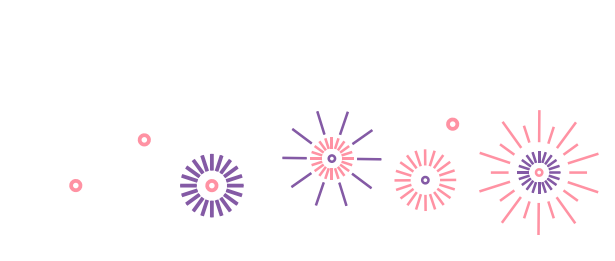
폼피두센터 한화 서울 폰피두센터- 한파소울

미술에 관심이 많다면 63스퀘어 폼피두센터를 추천한다. 폼피두센터 한화 서울은 국내 최초로 프랑스 파리의 현대 미술관 ‘폼피두센터와 순잡고 63스퀘어 이루어리움 자리에 본관이 들어서며, 국내 문화예술 트렌드를 선도하는 새로운 랜드마크로 거듭날 예정이다.

④ 영등포구 63로 90

美術に興味があるなら、63スクエアの「ポンピドゥセンター」をお勧めする。「ポンピドゥセンター・ハンファソウル」は、フランス・パリの現代美術館「ポンピドゥセンター」と初めて提携し、63スクエアのアクアリウム跡に分館を開業する。これにより、国内の文化芸術トレンドを牽引する新しいランドマークとして期待されている。

④ 永登浦区63路50



서울세계불꽃축제 소울世界火花大会
여의도의 밤하늘을 무대료 환상적인 레이저와 음악이 어우러진 불꽃쇼가 시작된다. 불꽃축제를 즐길 수 있는 곳으로한강공원 행사장, 63스퀘어 스카이라운지,노들섬 북쪽 강변, 한강유람선상 등이 있다.
축제기간: 10월 초 ④ 여의도 한강공원, 5호선 여의나루역, 여의도역